

25 Jahre Städtepartnerschaft – Stadtberger feiern

25 Jahre Städtepartnerschaft, gleichzeitig auch 25 Jahre deutsche Einheit – zwei gut

Eine Delegation von 21 Stadtbergern unter der Leitung von **Astrid Flagner** und **Erich Maydl**, Vorsitzende des Partnerschaftsvereins, wollte dieses Jubiläum zusammen mit den Freunden aus dem Erzgebirge festlich begehen. Im Bus war auch eine Gruppe von sieben Franzosen aus Brie-Comte-Robert dabei. Darunter auch Stadtbergens Ehrenbürgerin **Andrée Touboul**.

Die erste Station der Reise war Waldsassen. Dort besichtigten die Stadtberger und Briards die weltberühmte Stiftsbibliothek. Nach dem anschließenden Mittagessen ging es gestärkt weiter nach Karlsbad, wo die Besucher bei einem Stadtbummel unter anderem die frischen, noch offenen Karlsbader Oblaten sichtlich genossen.

Weiter ging's über den Erzgebirgskamm, wo die Landschaft deutlich winterlich war, zum Ziel nach Olbernhau. Dort wurden die Gäste vom neuen Bürgermeister **Heinz-Peter Haustein**, vom langjährigen ehemaligen Bürgermeister **Dr. Steffen Laub** und vom PaVe-

Vorsitzenden **Friedbert Philipp** wie immer herzlich empfangen.

Am nächsten Tag war „Frühaufstehen“ angesagt. Die Fahrt ging zunächst nach Pöhla, wo Gastgeber und Gäste ein ehemaliges Bergwerk besichtigten, in dem zu DDR-Zeiten u. a. Zinn, Wismut und Uran abgebaut wurde. Eine sehr beeindruckende zweistündige Tour durch die Unterwelt, die allen eine Ahnung von den sehr harten Arbeitsbedingungen der Bergleute gab. Einzigartig waren die Eindrücke, die die Besichtigung der großen Zinnkammern bei den Besuchern hinterließen. Mit einer Länge von ca. 45 m, einer Höhe von ca. 12 m und der Breite von ca. 10 m sind diese künstlichen Höhlen ein beredtes Zeugnis für das fachmännische Können der Wismutbergleute der Grube Pöhla. Zum Abschluss der Führung gab es eine zünftige Bergmannsbrotzeit unter Tage, bei der ein Schluck "Kumpeltod" nicht fehlen durfte.

Nach einem typisch Erzgebirgischen Mittagessen in der "Vuglbeerschänke" in Pöhla folgte ein



25 Jahre Olbernhau und Stadtbergen, die PaVe-Vorsitzenden Astrid Flagner und Erich Maydl aus Stadtbergen übergeben ihre Geschenke an Bürgermeister Heinz-Peter Haustein und Friedbert Philipp, PaVe-Vorsitzender Olbernhau, Foto G. Nießner



Olbernhau, Weihnachtsmarkteröffnung durch die Bürgermeister Paulus Metz aus Stadtbergen, Heinz-Peter Haustein aus Olbernhau und Chantal Louise-Adèle aus Brie-Comte-Robert, Foto G. Nießner



Jugendliche aus Brie-Comte-Robert und Stadtbergen vor dem Château in der französischen Partnerstadt, Foto A. Flagner



Olbernhau, erzgebirgische Riesenpyramide im Schnee, Foto G. Nießner



Warme Oblaten im tschechischen Karlsbad, Foto G. Nießner

weiteres Highlight: Bei einer Stadtführung durch Schwarzenberg, der „Perle des Erzgebirges“, konnte man sich ausführlich über die Geschichte der Stadt und über die Sagen, die mit ihrem Geschick verwoben sind, informieren.

Am Samstagvormittag saßen die Vorstände aus allen Partnerstädten zusammen und planten das gesamte Jahresprogramm für 2016. Die anderen Städte waren vertreten durch **Chantal Louise-Adèle** aus Brie-Comte-Robert, **Loretta Schizzi** aus Bagnolo Mella, **Marie Svačinova** aus Litvinov und **Friedbert Philipp** aus Olbernhau. Sämtliche Veranstaltungen und Fahrten werden im nächsten Stadtberger Boten bekanntgegeben.

Anschließend fand der feierliche Festakt zum 25-jährigen Jubiläum statt. Eine Delegation des Stadt-

berger Stadtrats mit 14 Teilnehmern, an ihrer Spitze Erster Bürgermeister **Paulus Metz** und die 3. Bürgermeisterin **Bärbel Schubert**, waren angereist und dokumentierten so, welchen Stellenwert diese Partnerschaft in unserer Stadt einnimmt. Von Stadtberger Seite überbrachten unser 1. Bürgermeister **Paulus Metz**, sein Vorgänger **Dr. Ludwig Fink**, der auch Ehrenbürger von Olbernhau ist, und unsere PaVe-Vorsitzende **Astrid Flagner** die Grüße und "Geburtstagsgeschenke" unserer Stadt.

Nach der stimmungsvollen Eröffnung des Olbernhauer Weihnachtsmarktes und dem traditionellen "Stollen-Anschneiden" bummelten die Stadtberger über den Weihnachtsmarkt, ließen sich Bratwürste und Glühwein schmecken, besichtigten die Handwerkerschau im Rit-

in Olbernhau

Gründe, um am ersten Adventswochenende die Partnerstadt Olbernhau zu besuchen



Frauenpower, die PaVe-Vorsitzenden Chantal Louise-Adèle aus Brie-Comte-Robert, Astrid Flagner aus Stadtbergen und Loretta Schizzi aus Bagnolo Mella, rechts mit im Bild Christa Hopfer, Stadtbergen, Foto G. Nießner



Nach der Jahresplanung des Gesamtprogramms für 2016 durch die Vorstände aus allen Partnerstädten Foto PaVe e.V.



Im Schaubergwerk Fortuna Stoll'n mit u.a. 3. Bürgermeisterin Bärbel Schubert und Holger Klug, Hauptamtsleiter der Stadt Stadtbergen, Foto G. Nießner

tergut oder besuchten das Adventskonzert in der Stadtkirche, bevor zum Aufbruch zum Festabend geblasen wurde. Im "Huthaus am Fortuna-Stoll'n" trafen sich alle, Gäste und Gastgeber, zu einem stimmungsvollen Abend mit Erzgebirger Musik, dargeboten vom Musikkorps der Stadt Olbernhau, und einem deftigem Abendbrot. Das Duo "Brillant" spielte danach beliebte Melodien zum Tanzen, Schunkeln und Mitsingen. Wer wollte, konnte das dortige Schaubergwerk besichtigen.

Sehr herzlich – und ein bisschen traurig, weil die vier Tage so schnell vergangen waren, nahmen alle wieder Abschied, "Auf Wiederseh'n – bis zum nächsten Jahr in Stadtbergen!"

Jugendfahrt nach Brie-Comte-Robert findet statt!

Trotz der Anschläge vom November findet die Jugendfahrt nach Brie-Comte-Robert in der ersten Osterferienwoche vom 19. bis 26. März 2016, zum momentanen Zeitpunkt, wie geplant statt. Bis auf weiteres stehen zwei Tage Paris und ein Tag Disney Studios auf dem Programm. Im Bedarfsfall wird das geplante Programm nach Rücksprache mit den Verantwortlichen vor Ort, der Stadt Brie-Comte-Robert, geändert. Die Fahrt wird voraussichtlich wieder vom deutsch-französischen Jugendwerk gefördert. Es sind noch ein paar Plätze frei. Anmeldung bis spätestens 10.01.2016. Bei Interesse und Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Vorsitzende des Partnerschaftsvereins, Frau Astrid Flagner.

Der Gegenbesuch findet zusammen mit den jungen Italienern aus Bagnolo Mella vom 13. bis 20. August 2016 statt.

Informationen hierzu wie auch Informationen zu den drei Städtepartnerschaften der Stadt Stadtbergen und/oder zu den Programmen und Fahrten für Erwachsene und Jugendliche des Partnerschaftsvereins Stadtbergen e.V. finden Sie auch auf der Homepage www.pave-stadtbergen.de oder direkt unter Tel. 0821 / 2438-174 und Mail: pave@stadtbergen.de

Text: Erich Maydl



Festabend 25 Jahre mit u.a. dem Musikkorps Olbernhau

Foto H. Busl



Auf Wiedersehen Olbernhau – im nächsten Jahr in Stadtbergen.

Foto G. Nießner

Stadtberger Bote

Das Stadtmagazin für Stadtbergen und seine Nachbarkommunen



klimaneutral
natureoffice.com | DE-077-561231
gedruckt



Seniorenadvent
im Bürgersaal



Der neu gewählte
Jugendrat



25 Jahre Städte-
partnerschaft ...